

HQ



СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА  
QUALITY CERTIFICATE  
№ 22940 / DATE 10.12.2021

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1 Телекс 115157  
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Telex 115157  
fax 38(0623)87-91-66 office@ilyichsteel.com

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1  
Type of inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2015, подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2020г) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2020)

Заказчик / Customer FERRIERA VALSIDER S.P.A. / FERRIERA VALSIDER S.P.A.  
Заводской заказ № / Production order 1331372      Заказ № / Order № SF401012134

Договор, контракт №: / Contract 12FER/73/009-20      от / date 12.02.2020      Спецификация № / Specification № 2134SF

№ транспортного средства / RW-car 54213392  
№ лота / Lot 1

Грузополучатель: / Receiver ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPING" LLC  
№ ж/д накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods Лист холоднокатаный в рулоне / Cold rolled coil

НД на марку стали / Standards for steel grade EN 10130:2006/EN 10130:2006

НД на сортамент / Standards for dimensions EN 10131:2006/EN 10131:2006

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products EN 10130:2006/EN 10130:2006

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number

Состояние поставки / Product delivery condition O, Am

Примечание/Note Heat deoxidized of AL, плавки раскислены AL, вес фактический - actual weight металл промасленный - the metal oiled

Плавка № / Heat	Партия № / Lot №	Марка стали / Steel grade	Группа прочности / Strength level	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	№ рулона / №Coil/ Bundle	Количество товара, шт / Quantity of goods	Масса брутто, т / Mass gross, tn	Масса брутто, т / Mass gross	Масса нетто, т / Mass net
118494-3	117522	DC01			1.5	1000		3-30450	1	12,340	12,340	12,280
118494-3	117522	DC01			1.5	1000		3-30451	1	11,650	11,650	11,590
Всего по сертификату/In total under the certificate									2	23,990	23,990	23,870
Всплавка/Steelmaking process Конверторная/Basic oxygen												

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА  
QUALITY CERTIFICATE  
№ 22940 / DATE 10.12.2021**

Химический состав, % Chemical composition, %

Плавка № / Heat	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	N	Mo	V	Nb
118494-3	0,08	0,3	0,03	0,013	0,012	0,03	0,01	0,02	0,002	0,033	0,005	0,003	0,002	0,002

Результаты испытаний/Test result

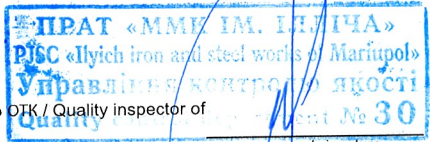
Партия № / Lot №	Предел текуч., МПа/ Yield strength, MPa (ReH)	Предел прочн. МПа Tensile strength, MPa(Rm)	Относит. удлинение, (A, %) Relative elongation (A, %)	Шероховатость, мкм Rroughness, Ra
117522	230	330	35	1,17/ 1,19

**Примечание: Export to Marghera, Italy**  
 Визуальный контроль, маркировка и упаковка без замечаний.  
 Visual inspection marking and packing – without remarks.  
 Размеры проката в пределах допусков. Rolled products dimensions – within the tolerance limits.  
 Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате, испытана и соответствует условиям контракта.  
 It is hereby certified that product listed in this certificate has been tested and is complied with contract's terms.



Штамп эксперта/Surveyor's stamp

Контролёр ОТК / Quality inspector of TQCD  
 подпись / signature



М.П. Рымар И.А. / I.A. Rymar  
 Ф.И.О. / name